17-Year-Old Laborer Works His Last Day – Spanish



Un trabajador de 17 años trabaja su último día

Un obrero de 17 años murió, y un compañero de trabajo se lesionó después de que un muro de la zanja en la que trabajaban se derrumbara. La víctima formaba parte de un equipo que instalaba tuberías de alcantarillado en la urbanización de un parque industrial (Figura 1).



Proyecto de Instalación de Alcantarillado (La zanja que se muestra en la foto es de aproximadamente 200 pies de largo.)

La tripulación estaba formada por cinco hombres, incluyendo a la víctima y un operador de excavadora autónomo. El día anterior al incidente, el operador de la excavadora retiró el escudo de la zanja (Figura 2), para poder sacar las tuberías viejas. Una vez hecho esto, la tripulación dejó de trabajar por el día.



Figura 2. Escudo (El escudo fue retirado de la zanja con una excavadora y colocado a 20 metros de la zanja.)

Cuando el trabajo se reanudó aproximadamente a las 7:30 a.m. de la mañana siguiente, el operador de la excavadora quitó la tubería rota. No reemplazó el escudo de la zanja antes de bajar nuevas secciones de tubería a la zanja. Luego esperó cerca con la excavadora hidráulica en marcha ya que su siguiente tarea, después de que la línea fuera reparada y correctamente alineada, habría sido bajar un pozo de cemento en su lugar.

La víctima y un compañero de trabajo (colocador de tuberías) entraron en la zanja desprotegida (11 pies de profundidad x 8 pies de ancho) para colocar los dos nuevos tramos de tubería.

Después de que habían colocado la tubería, un compañero de trabajo, trabajando por encima de ellos a nivel del suelo, les entregó un poste de grado. Mientras colocaban el poste de grado dentro del extremo de la tubería para permitirles comprobar el grado de la línea de alcantarillado, una sección de la pared de la zanja desprotegida de 30 pies de largo por 11 pies de alto y varios pies de grosor se hundió (ver Figura 3). Una parte de esta sección caída golpeó a la víctima y a su compañero de trabajo, enterrándolos hasta la mitad del pecho y a su compañero de trabajo hasta las rodillas (Observe la figura 4).



Figura 3. Área de cuevas (Mirando al sur, el área de cuevas tiene aproximadamente 30 pies de largo y 11 a 13 pies de profundidad.)



Figura 4. Escena del incidente (La víctima y su compañero de trabajo fueron enterrados cerca del extremo oeste de la trinchera.)

A los 22 minutos de llamar al 911 y antes de que los bomberos colocaran los sistemas de protección en la trinchera, los compañeros de trabajo liberaron a ambos trabajadores. Los trabajadores heridos fueron tratados por paramédicos y transportados en ambulancia a un hospital local.

El compañero de trabajo herido fue admitido en estado grave y posteriormente se recuperó. La víctima fue operada de urgencia, sufrió un paro cardíaco y murió a las 2:03 p.m., aproximadamente 5 horas después del incidente. El médico forense enumeró la causa de la muerte como un traumatismo abdominal.

Conclusión

Este es un trágico ejemplo de una vida cortada porque no se siguieron los procedimientos de seguridad.

- Los empleadores deben conocer y cumplir las leyes laborales. La víctima tenía 17 años.
- En los EE.UU., los empleadores tienen prohibido emplear a personas menores de 18 años para trabajos de excavación, incluyendo trabajar en o rellenar zanjas de 4 pies de profundidad o más en cualquier punto. En Canadá, muchas provincias prohíben que ese tipo de trabajo sea realizado por personas de 16 años o menos.
- En su calidad de joven trabajador, es posible que la víctima no haya conocido o comprendido la gravedad de la situación. Si lo hizo, probablemente no habló por su edad y falta de experiencia.
- La excavación había sido debidamente protegida por un escudo de trinchera de alta resistencia durante los trabajos previos al evento. Pero por alguna razón, el operador de la excavadora y el capataz, que también era probablemente la persona competente en el sitio, continuaron trabajando sin poner el escudo de nuevo en la zanja.
- Cuando las condiciones de trabajo cambian y es necesario retirar temporalmente el sistema de protección en uso, los empleadores deben asegurarse de que todos los trabajadores sean retirados de la zanja. Sólo cuando se vuelva a colocar un sistema de protección adecuado en la zanja se debe permitir a los trabajadores volver a entrar en la zanja.
- Todos los trabajadores deberían recibir capacitación sobre el reconocimiento de los peligros y la forma de evitar las condiciones inseguras.
- Los trabajadores jóvenes deberían recibir capacitación sobre las tareas y

los entornos laborales prohibidos (actividades consideradas especialmente peligrosas para los jóvenes por el empleador y/o las reglamentaciones sobre el trabajo infantil), así como sobre los peligros y las prácticas laborales seguras que se aplican al trabajo que se les permite realizar.

El trabajo de excavación y zanjeo es uno de los trabajos más peligrosos que existen. Ningún trabajador, independientemente de su edad, debe trabajar en una excavación sin protección.